



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-1:1997/A6:1997
01-junij-1997

**Varnost gospodinjskih in podobnih električnih aparatov - 1. del: Splošne zahteve
(IEC 60335-1 Ponatis:1983/A6:1988, spremenjen)**

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 1: General requirements

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 1:
Allgemeine Anforderungen

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 1: Règles générales

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-1:1988/A6:1989

SIST EN 60335-1:1997/A6:1997
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/614e6b5b-1618-4200-bc52-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997>

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.030	Električni aparati za dom na splošno	Domestic electrical appliances in general

SIST EN 60335-1:1997/A6:1997 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-1:1997/A6:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPEENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60 335-1
Amendment 6
July 1989

UDC: 621.365:64-621-83:64:614.8.004.1-777:621.396.669.8

KEY WORDS: Household electrical appliance; protection against electric shock;
protection against fire risk; protection against mechanical hazard

Amendment 6 to the English version of EN 60 335-1

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PART 1: GENERAL REQUIREMENTS
(Amendment No. 6 (1988) to IEC 335-1 (1976), modified)

Sécurité des appareils
électrodomestiques
et analogues
Première partie:
Règles générales
(Modification n° 6 (1988)
à la CEI 335-1 (1976),
modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte
für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke
Teil 1:
Allgemeine Anforderungen
(Nachtrag 6 (1988)
zur IEC 335-1 (1976),
modifiziert)

(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-1:1997/A6:1997

Amendment 6 modifies the European Standard EN 60 335-1, edition June 1988.

c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997

It was ratified by CENELEC on 7 March 1989.

This amendment exists in three official versions (English, French, German).
A version in any other language made by translation under the responsibility
of a CENELEC member into its own language and notified to the CENELEC Central
Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of: Austria,
Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy,
Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and
United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue Bréderode 2, B - 1000 Brussels

© CENELEC 1989 Copyright reserved to all CENELEC members

Ref. No. EN 60 335-1:1988/A6:1989 E

EN 60 335-1
Amendment 6

BRIEF HISTORY

The proposals to endorse Amendment No. 6 to IEC Publication 335-1, documents CENELEC/TC 61 (SEC) 530, 547, 548, 549, 575, 576 and 577, were circulated under the enquiry procedure in March, April and August 1987.

These proposals were discussed during the Neusiedl meeting in May 1988 when it was decided to submit a draft for an amendment to EN 60 335-1 to the voting procedure. This procedure started in September 1988.

The text of this draft was ratified by the CENELEC Technical Board on the 7th of March 1989.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-1:1997/A6:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997>

FOREWORD

R This amendment has been prepared by the Secretariat of CENELEC Technical Committee 61.

The following dates are applicable:

- date of announcement (doa) 1989-09-01
- date of latest publication (dop) 1990-03-01

This document supplements or modifies the corresponding clauses of Amendment No. 6 to IEC 335-1, so as to convert it into Amendment 6 to EN 60 335-1.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-1:1997/A6:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997>

EN 60 335-1
Amendment 6

ENDORSEMENT NOTICE

R Amendment No. 6 (1988) to IEC 335-1 applies, taking into account the following common modifications.

COMMON MODIFICATIONS

- i Prefaces Delete the first preface.
- Replace the text of the second preface by:
- Add the following to the list of other publications quoted:
IEC 127-3: Miniature fuses, Part 3: Sub-miniature fuse-links.
8. **PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK**
- i 8.4 Replace the requirement by:
- R For Class II appliances and Class II constructions, such liquids shall not be in direct contact with basic insulation or reinforced insulation.
- (standards.iteh.ai)
24. **COMPONENTS**
- SIST EN 60335-1:1997/A6:1997
- i 24.1 Delete. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997>
- 24.2 Delete.
- Appendix B **ELECTRONIC CIRCUITS**
- B11. **HEATING**
- i B11.8 Replace "IEC Publication 65" by "HD 195".

COMMON MODIFICATIONS

- B19. ABNORMAL OPERATION**
- i B19.101 Replace in the tenth line of the test specification "Sub-clause B8.1" by "Sub-clause 8.1".
- Replace "IEC Publication 65" by "HD 195".
- B19.103 Replace "IEC Publication 65" by "HD 195".
- Replace the last paragraph by:
- Positive Temperature Coefficient resistors (PTC's) are not short-circuited if they are used within their manufacturer's declared specification.
- B22. CONSTRUCTION**
- i B22.101 Replace "IEC Publication 65" by "HD 195".

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-1:1997/A6:1997
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-1:1997/A6:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997>

LJUBLJANA 1.3-04-1994

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
335-1

1976



Commission Electrotechnique Internationale

International Electrotechnical Commission

Международная Электротехническая Комиссия

MODIFICATION
n° 6
AMENDMENT
No. 6

Juin 1988
June

Modification n° 6 à la Publication 335-1 (1976)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues

Première partie: Règles générales

Amendment No. 5 to Publication 335-1 (1976)

Safety of household and similar electrical appliances

Part 1: General requirements

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-1:1997/A6:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f4ebb5b-16f8-4200-bc32-c1439b448906/sist-en-60335-1-1997-a6-1997>

© IEC 1988 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse

Ce prix
D'achat de 14
Le prix de vente est de 20

PREFACE

This amendment has been prepared by Technical Committee No. 61: Safety of Household and Similar Electrical Appliances.

The text of this amendment is based upon the following documents:

Six Months' Rule	Reports on Voting
61(CO)458	61(CO)500
61(CO)468	61(CO)486
61(CO)479	61(CO)522
61(CO)484	61(CO)523
61(CO)493	61(CO)524
61(CO)494	61(CO)525
61(CO)495	61(CO)526

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

Amendments Nos. 5 and 6 shall be taken into consideration for the application of all Part 2's.

PREFACE

Add the following to the list of other IEC publications quoted:

730 (1986): Automatic controls for electrical household appliances.

7. Marking

7.14 *In Amendment No. 4, add "or fuse-link" after "replaceable thermal link".*

8. Protection against electric shock

8.1 *Replace the first sentence of the requirement by the following:*

Appliances shall be so constructed and enclosed that there is adequate protection against accidental contact with live parts and, for Class II appliances, with basic insulation or with metal parts separated from live parts by basic insulation only.

Replace the third paragraph of the requirement by the following:

The enclosure of appliances shall have no openings other than those necessary for the use and working of the appliance, which give access to live parts and, for Class II appliances, to basic insulation or to metal parts separated from live parts by basic insulation only.

Replace the last sentence of the penultimate paragraph of the test specification by the following:

For Class II appliances it shall not be possible to touch basic insulation or metal parts separated from live parts by basic insulation only with the test finger shown in Figure 1.

8.4 Replace the second paragraph by the following:

For Class II appliances such liquids shall not be in direct contact with insulation other than double insulation or with accessible metal parts separated from live parts by insulation other than double insulation.

11. Heating

11.9 Add the following after the first paragraph:

For cord storage devices, other than automatic cord reels, which are intended to accommodate the power supply cord partially while the appliance is in operation, 50 cm of the cable or cord is unwound. The temperature rise of the stored part of the cable or cord is determined at the most unfavourable place.

Devices so constructed that the cable or cord is not likely to attain a temperature exceeding room temperature, are not subjected to this test.

19. Abnormal operation

19.2 Replace the first paragraph by the following:

Appliances with heating elements are tested under the conditions specified in Clause 11, but without adequate heat discharge. The supply voltage, determined prior to the test, is that required to provide an input of 0.85 times the rated input under conditions of adequate heat discharge when steady conditions have been established. This voltage is maintained throughout the test.

19.3 Replace the test specification by the following:

The test of Sub-clause 19.2 is repeated but with a supply voltage, determined prior to the test, equal to that required to provide an input of 1.24 times rated input under conditions of adequate heat discharge when steady conditions have been established. This voltage is maintained throughout the test.

19.11 Replace the first sentence by the following:

During the tests of Sub-clauses 19.2 to 19.9, the appliance shall not emit flames, molten metal, poisonous or ignitable gas in hazardous amounts and temperature rises shall not exceed the values shown in the following table. After these tests and when the appliance has cooled to approximately room temperature, enclosures shall not have deformed to such an extent that compliance with this standard is impaired.